

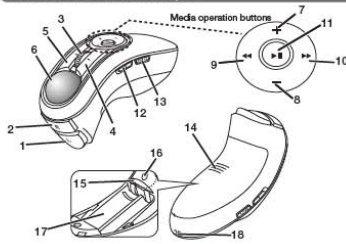
Model: M-RT1BR

ENGLISH

Manual

Wireless Trackball Mouse

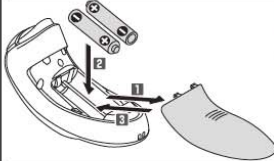
Name and function of each part



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Left button 2 Right button 3 Wheel/Power indicator light
The LED blinks red when the battery level is low. 4 "Back" button
Operates the "Back" button on the Web browser. 5 "Forward" button
Operates the "Forward" button on the Web browser. 6 Trackball
Rotate using your fingertips to move the cursor. 7 Volume up 8 Volume down 9 Previous track 10 Next track 11 Play/pause | <ol style="list-style-type: none"> 12 Power Switch 13 Pointer speed change button/
Pairing button
Each time the button is pressed, the count number (movement speed of the cursor) switches between these stages.
When the count number is changed, the current count number is shown by the number of times the LED light blinks.
one blink 500 dpi
two blinks 1000 dpi
three blinks 1500 dpi
Pair the mouse with your device's Bluetooth® module or a Bluetooth® adapter. 14 Battery cover 15 Optical sensor (reverse side of ball) 16 Ball removal hole
Remove the ball to clean the inside of the compartment. 17 Battery-storage compartment 18 Strap hole |
|--|--|

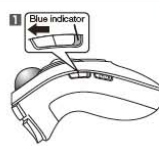
MouseAssistant
[Web](https://www.elecom.co.jp/r/132.html) <https://www.elecom.co.jp/r/132.html>
[MMS](https://www.elecom.co.jp/r/133.html) <https://www.elecom.co.jp/r/133.html>
 Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button assignment and High-speed scrolling functions.
 * Windows® RT 8.1 and Android are not supported by the "ELECOM Mouse Assistant".

1 Insert the batteries



- 1 Remove the battery cover.
- 2 Insert the batteries as instructed.
Insert with the correct battery plus and minus orientation.
- 3 Re-attach the battery cover to its original state.

2 Turning the Power On



- 1 Slide the power switch on the side of the product to the ON position.
Slide the switch to the left to reveal the blue indicator.
The power indicator light will light up red for a period of time.
* When remaining battery is low, the LED blinks red for a fixed time.
Power-saving mode
When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

3 Pairing with a PC

Pairing involves registering Bluetooth® device (in this case, this product and your device) with each other, and authorizing a connection between them.
 This section covers Windows® and Macintosh standard Bluetooth functions. Depending on your device or Bluetooth® adaptor, unique Bluetooth® functions may be used. Please read the respective manuals for each function. Please carry out the pairing operation using your current mouse or touchpad on your device.

Windows® 10

If your computer does not support Bluetooth® 4.0 or if you have upgraded from Windows® 8.1 or Windows® 7, please use a Bluetooth® adapter compatible with Bluetooth® 4.0.

- 1 Click on the "Start" button on the lower left of the screen, and click on the "Settings" icon.



- 2 Click on "Devices" on the "Windows Settings" screen.
The "Devices" page will appear.



- 3 Click on "Bluetooth & other devices", and click on "Add Bluetooth or other device".



- 4 Click "Bluetooth".

- 5 When the "Add a device" page appears, hold down the pairing button on the side of the product for around 5 seconds, and then release.
The product will be in pairing mode and the battery indicator light will blink red.

- 6 Click "ELECOM Relacon".
Start pairing.

- 7 When it changes to "Connected", click on "Done".

- 8 This product is added to "Mouse, keyboard, & pen", displays "Connected" and pairing is complete.

Windows® 7

Please purchase an adapter compatible with Bluetooth 4.0 compatible with Windows 7 that you can purchase in your region. For the pairing method, please refer to the instruction manual for the Bluetooth® adapter compatible with Bluetooth 4.0. (* We cannot take responsibility for its operation)

- Hint for pairing
 Select "ELECOM Relacon" from the list of devices.

macOS Mojave (10.14)

Can only be used for Macintosh compatible with Bluetooth 4.0.

- 1 From the Apple menu, click "System Preferences..." to display the system environment settings screen.



- 2 Click "Bluetooth" to display the "Bluetooth" environment settings screen.



- 3 During device search, hold down the pairing button on the side of the product for around 5 seconds, and then release.
The product will be in pairing mode and the battery indicator light will blink red.

- 4 Select "ELECOM Relacon", and click "Connect" to start pairing.



- 5 When it changes to "Connected", pairing is completed.



Android

Instructions for Pixel 3 (Android 9) are as follows.

- 1 Open "Settings" on your device.
- 2 Hold down the pairing button on the side of the product for around 5 seconds, and then release.
The product will be in pairing mode and the battery indicator light will blink red.
- 3 Tap on "Connected devices".



- 4 Tap on "Pair new device"
The Bluetooth will turn ON automatically if it is OFF.



- 5 Select "ELECOM Relacon" from "Available devices" and tap on the display.
Pairing will begin automatically.



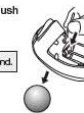
- 6 When pairing is complete, "ELECOM Relacon" will appear under "Connected devices".



If pairing fails, delete "ELECOM Relacon" from "Available devices". Turn OFF the Bluetooth on your device and switch off the power on this product before attempting the pairing again.

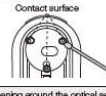
How to clean the trackball

- 1 Remove the battery cover.
- 2 Use a thin rounded stick to push the ball from behind.



Do not use a sharp and pointed end.

- 3 Use a cotton bud or similar to remove the dust accumulated on the three contact surfaces of the red ball.



When cleaning around the optical sensor, take care not to damage the sensor.

Specifications

Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14), Android 6.0 or above (Updating the OS or installing a service pack may be necessary). * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.	Reed method	Optical sensor method
Resolution	500/1000/1500 dpi (switchable)	Dimensions (W × D × H)	Mouse : Approximately 41 mm × 112 mm × 57 mm Stand : Approximately 66 mm × 85 mm × 37 mm
Compatible Bluetooth versions	Bluetooth® 4.0 (Bluetooth® low energy)	Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 80%RH (without condensation)
Compatible standard	Bluetooth 4.0 Class2	Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation)
Supported Profile	HID (HID Over GATT Profile)	Supported battery	Any two of AAA alkaline batteries, AAA manganese batteries, AAA type nickel-metal hydride batteries
Radio frequency	2.4 GHz band	Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 107 hours Continuous standby time: Approximately 76 days Estimated usage time: Approximately 127 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)
Radio wave method	CSF3K		
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks); approximately 10 m Magnetic materials (such as iron desks); approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.		

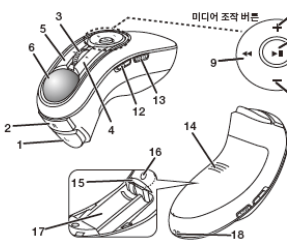
모델명: M-RT1BR

한국어

취급설명서

무선 트랙볼 마우스

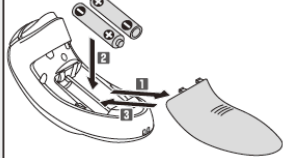
각 부분의 명칭 및 기능



- 1 좌 버튼
- 2 우 버튼
- 3 휠/건전지 개입 표시 펌프
- 4 "뒤로" 버튼
- 5 "앞으로" 버튼
- 6 트랙볼
- 7 볼륨 업
- 8 볼륨 다운
- 9 미션 트랙
- 10 다음 트랙
- 11 재생/정지
- 12 전원 스위치
- 13 포인터 속도 변경 버튼/페어링 버튼
- 14 건전지 커버
- 15 광학식 센서(물의 뒷면)
- 16 볼 분리 구멍
- 17 건전지 저장부
- 18 스펀폼 롤

MouseAssistant
<https://www.aecom.co.jp/r/132.html>
<https://www.aecom.co.jp/r/133.html>
 인터넷 웹 사이트에 접속하여 ELECOM Mouse Assistant를 다운로드하여 설치하면 버튼 명령이나 고속 스크롤 기능을 사용할 수 있습니다.
 * Windows*RT 8.1과 Android는 ELECOM Mouse Assistant로 지원되지 않습니다.

1 건전지 삽입



- 1 건전지 커버를 분리합니다.
- 2 지침에 따라 배터리를 넣습니다.
- 1 올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.
- 3 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

2 전원을 켭니다



- 1 제품 측면의 전원 스위치를 켜진 위치로 밀어주십시오.
- 파란색 표시등이 보이도록 스위치를 왼쪽으로 밀어주십시오. 일정 시간 동안 전원 표시등이 빨간색으로 켜집니다.
 * 전원 및 전원에 보인 LED가 일정 시간 동안 빨간색으로 깜빡입니다.
- 2 마우스의 충전 모드에 대해 전지의 소드를 제거하기 위해, 전원 스위치가 ON 상태에서 조직 없이 일정 시간이 지나면, 마우스가 자동으로 절전 모드로 이행합니다. 마우스를 충전할 줄인 충전 모드에서 벗어난 후 2-3초 간은 마우스 조직이 불안정할 수 있습니다.

3 컴퓨터와 페어링 하기

페어링에는 다른 장치의 Bluetooth* 기기의 종류(이 경우는 제품과 사용자의 장치) 및 장치들 사이의 연결 작업이 포함됩니다. 이 제품은 Windows* 및 Macintosh 표준 Bluetooth 기능을 지원합니다. 사용자의 장치 또는 Bluetooth* 어댑터(필요 시)를 Bluetooth* 기능을 이용할 수 있습니다. 각 기능은 해당 설명서를 통해 확인하십시오. 현재 사용자 기기의 마우스나 터치패드를 이용하여 페어링 작업을 수행하십시오.

Windows* 10

컴퓨터가 Bluetooth* 4.0을 지원하지 않거나 Windows* 8.1 또는 Windows* 7에서 업그레이드한 경우 Bluetooth* 4.0과 호환되는 Bluetooth* 어댑터를 이용하십시오.

- 1 화면 왼쪽 하단의 "시작" 버튼을 클릭하고 "설정" 아이콘을 클릭합니다.



- 2 "장치"를 클릭합니다.



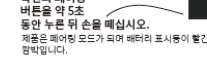
- 3 "Bluetooth 및 기타 디바이스"를 클릭하고 "Bluetooth 또는 기타 디바이스 추가"를 클릭합니다.



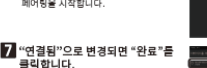
- 4 "Bluetooth"를 클릭합니다.



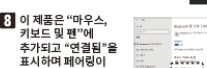
- 5 "디바이스 추가" 페어링 버튼 표시되면 제품 측면의 페어링 버튼을 약 5초 동안 누른 뒤 손을 떼십시오.



- 6 "ELECOM Relacon"를 클릭합니다.



- 7 "연결됨"으로 변경되면 "완료"를 클릭합니다.



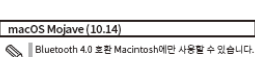
- 8 이 제품은 "마우스, 키보드 및 펜"에 추가되고 "연결됨"을 표시하며 페어링이 완료됩니다.



Windows* 7

사용자 지역에서 구매할 수 있는 Windows 7 및 Bluetooth 4.0 호환 어댑터를 구매하십시오. 페어링 방법은 Bluetooth 4.0 호환 Bluetooth* 어댑터에 대한 설명서를 참조하십시오. (* 본사는 이 작업에 대한 책임을 지지 않습니다.)

- 1 페어링을 위한 포트 장치 목록에서 "ELECOM Relacon"을 선택 합니다.



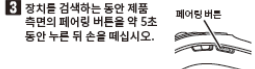
- 1 Apple 메뉴에서 "시스템 환경 설정..."을 클릭하여 시스템 환경 설정 화면을 표시합니다.



- 2 "Bluetooth"를 클릭하여 "Bluetooth" 환경 설정 화면을 표시합니다.



- 3 장치를 검색하는 동안 제품 측면의 페어링 버튼을 약 5초 동안 누른 뒤 손을 떼십시오.



- 4 "ELECOM Relacon"을 선택한 다음 "연결"을 클릭하여 페어링을 시작합니다.



- 5 "연결됨"으로 변경되면 페어링이 완료됩니다.



Android

Pixel 3 (Android)의 지침은 다음과 같습니다.

- 1 장치에서 "설정"을 여십시오.

- 2 제품 측면의 페어링 버튼을 약 5 초 동안 누른 뒤 손을 떼십시오.

- 3 "연결된 기기"를 탭하십시오.

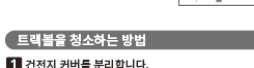


- 4 "새 기기와 페어링"을 탭하십시오.

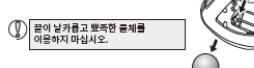
Bluetooth가 켜져 있는 경우, 자동으로 켜집니다.



- 5 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 선택하고 디스클레이를 탭하십시오.



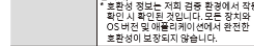
- 6 페어링이 완료되면 "연결된 기기"에 "ELECOM Relacon"이 표시됩니다.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



페어링이 실패하면 "사용할 수 있는 기기"에서 "ELECOM Relacon"을 삭제하십시오. 다시 페어링을 시도하기 전에 사용자 장치에서 Bluetooth를 끄고 제품 전원을 끄십시오.



트랙볼을 청소하는 방법

- 1 건전지 커버를 분리합니다.

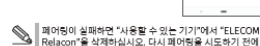
- 2 가늘고 중간 맥대를 이용하여 뒤에 있는 볼을 누릅니다.



- 3 연봉 또는 이와 유사한 것을 사용하여 빨간 공의 세 접촉 면에 축적된 먼지를 제거합니다.



- 4 광학식 센서 부근을 청소할 때에는 센서가 손상되지 않도록 주의하십시오.



사양

호환 OS	Windows* 10, Windows* 8.1, Windows* RT8.1, Windows* 7, macOS Mojave(10.14), Android 6.0 이상 (안드로이드와 호환되는 블루투스 어댑터가 필요합니다) * 호환성 정보는 저희 제품 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS는 연결을 위해 제조사에서 권장한 호환성이 보장되지 않습니다.	전체 범위	비저장 소재(니루 작성 등) 약 10m 저장 소재(물체 형성 등) 약 3m * 이 수치는 기준 환경의 시험 결과이며 변동성이 있습니다.
카운트 수	500/1000/1500 dpi (전환 가능)	원기 방식	광학 센서 방식
호환 Bluetooth 버전	Bluetooth* 4.0 (Bluetooth* low energy)	원형 치수 (폭 x 깊이 x 높이)	마우스 본체: 약 41mm x 112mm x 57mm 스핀드: 약 55mm x 65mm x 37mm
호환 표준	Bluetooth 4.0 Class2	동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C / 최고 90%RH (결로 없이)
지원되는 프로파일	HOGP (HID Over GATT Profile)	보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C / 최고 90%RH (결로 없이)
전파 주파수	2.4GHz 대역	대용 전지	AAA 알칼리 건전지, AAA 알칼리 건전지, AAA 리튬 니켈 복합 하이브리드 건전지
전파 방식	GFSK	작동 시간	알카리 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간: 약 107 시간 연속 대기 시간: 약 16일 이상 사용 시간: 약 127일 (1일 8시간 컴퓨터 조작 중 9%를 트랙볼 조작이 포함된 경우)

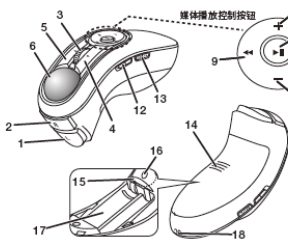
设备型号: M-RT1BR

中文 - 简体

使用说明书

无线轨迹球鼠标

各部分名称及其作用



- 1 左键
- 2 右键
- 3 滚轮/电池电量指示灯
当电池电量低时, LED灯会闪烁红色。
- 4 "返回"键
在浏览器中操作"返回"键。
- 5 "前进"键
在浏览器中操作"前进"键。
- 6 轨迹球
使用指尖转动以移动光标。
- 7 提高音量
- 8 降低音量
- 9 上一首
- 10 下一首
- 11 播放/停止

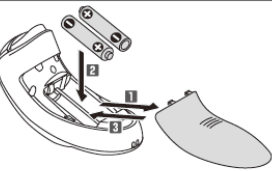
- 12 电源开关
- 13 指针速度调节按钮/配对键
在每次按下该按钮后, 计数(指针的移动速度)在三秒状态之前进行计数。
在计数改变后, 当前计数显示LED灯的闪烁次数。
闪烁一次 500 DPI
闪烁两次 1000 DPI
闪烁三次 1500 DPI
*将鼠标与设备的蓝牙*模块或蓝牙*适配器配对。

- 14 电池盖
- 15 光学传感器(轨迹球的背面)
- 16 轨迹球拆卸孔
取出球体以清理鼠标内部。
- 17 电池存储区
- 18 吊带孔

MouseAssistant

Windows: <https://www.elecom.co.jp/r/152.html>
Mac: <https://www.elecom.co.jp/r/153.html>
从本公司官网下载并安装"ELECOM Mouse Assistant"后, 即可使用自定义按键、高速滚动功能。
*ELECOM Mouse Assistant不支持Windows*RT 8.1。

1 插入电池



- 1 拆下电池盖。
- 2 按照指示插入电池。
① 按照正负极的方向正确的插入电池。
- 3 重新安装电池盖, 使其恢复原始状态。

2 接通电源



- 1 将本产品侧面的电源开关滑动到"ON"的位置。
将开关向左滑动, 即可看到蓝色指示灯。
电源指示灯将在一段时间内亮起红光。
*当剩余电量较低时, LED灯有段时间会闪烁红光。
- 关于鼠标的省电模式
为了抑制电池消耗, 在将电源开关置于ON的状态时隔一段时间不操作, 鼠标将自动进入省电模式。
移动鼠标后, 从省电模式恢复。
※从省电模式恢复后的2-3秒期间, 鼠标操作有时不稳定。

3 与计算机配对

· 配对包括蓝牙*设备(在本例中为本产品和您的设备)之间的相互注册, 并授权它们之间的连接。
· 本节介绍Windows*和Macintosh*标准蓝牙功能。根据您的设备或蓝牙适配器, 可能会启用独特的蓝牙*功能。
· 请阅读每项功能的相关手册, 请使用您当前设备上的鼠标或触控板进行配对操作。

Windows* 10

如果您的计算机不支持蓝牙*4.0或者操作系统是Windows 8.1*或Windows 7*升级而来, 请使用与蓝牙*4.0兼容的蓝牙*适配器。

- 1 点击屏幕左下角的"开始"按钮, 然后点击"设置"图标显示。

在"Windows 设置"屏幕中点击"设备"。

- 2 单击"设备"。
*设备"页面将显示。



- 3 点击"蓝牙和其他设备", 然后点击"添加蓝牙或其他设备"。



- 4 点击"蓝牙"。



- 5 当"添加设备"页面出现时, 按住本产品侧面的配对按钮约5秒, 然后松开。
本产品将处于配对模式, 电池指示灯将闪烁红色。



- 6 点击"ELECOM Relacon"。
开始配对。



- 7 当状态改变为"已连接"后, 点击"已完成"。



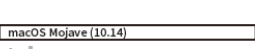
- 8 在本产品添加到"鼠标、键盘和笔"后, 显示"已连接", 配对完成。



Windows* 7

请购买与您在当地购买的 Windows 7 及蓝牙 4.0 兼容的适配器。关于配对方法, 请参见与蓝牙 4.0 兼容的蓝牙*适配器使用说明书。
(* 我们对其操作不承担责任)

- 1 配对提示
在设备列表中选择"ELECOM Relacon"。



macOS Mojave (10.14)

仅可用于和蓝牙 4.0 兼容的Macintosh*苹果计算机上。

- 1 在苹果菜单中, 点击"系统偏好设置...", 显示系统环境设置屏幕。



- 2 点击"蓝牙", 显示"蓝牙"环境设置屏幕。



- 3 在搜索设备时, 按住本产品侧面的配对按钮约5秒, 然后松开。
本产品将处于配对模式, 电池指示灯将闪烁红色。



- 4 选择"ELECOM Relacon", 然后点击"连接", 开始配对。



- 5 当状态变为"已连接"后, 配对完成。



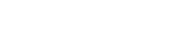
Android

针对Pixel 3 (Android 9) 的使用说明如下。

- 1 在设备上打开"设置"。
- 2 按住本产品侧面的配对按钮约5秒, 然后松开。

- 3 点击"已连接的设备"。

- 4 点击"与新设备配对"
如果蓝牙状态是关闭的, 它将会自动打开。



- 5 从"可用的设备"中选择"ELECOM Relacon" 然后点击"配对"。
配对将会自动开始。



- 6 当配对完成之后, "ELECOM Relacon" 将会出现在"已连接的设备"中。



如果配对失败, 将"ELECOM Relacon"从"可用的设备"中删除。在再次尝试配对时, 请关闭设备上的蓝牙并关闭本产品的电源。

如何清洁轨迹球

- 1 拆下电池盖。
- 2 使用细的圆头小棒从后面将旋转球推出。
① 请勿使用锋利的尖头。



用棉签或类似的东西清除红色球三个接触面上积聚的灰尘。



清洁光学传感器附近时, 请不要损伤传感器。



基本规格

兼容的操作系统	Windows* 10, Windows* 8.1, Windows* RT 8.1, Windows* 7, macOS Mojave (10.14), Android 6.0及以上 (您可能需要安装每个操作系统更新到最新版本或安装驱动程序。 *您在您使用我们的验证环境中进行操作时获得的, 本公司无法保证本产品与所有设备、操作系统版本和驱动程序完全兼容。
分辨率	500/1000/1500 DPI (可切换)
兼容的蓝牙版本	Bluetooth* 4.0 (Bluetooth low energy)
兼容标准	Bluetooth 4.0 Class 2
支持的协议	HOGP (HID Over GATT Profile)
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	FSK
电波范围	非磁性材料 (例如木书桌): 大约 10m 磁性材料 (例如铁书桌): 大约 3m *这些指南是在公司环境下的测试值, 不是保证值。

阅读方法	光学传感器方法
外观尺寸 (宽 × 深 × 高)	鼠标: 约 41 × 112 × 57 mm 支架: 约 65 × 65 × 37 mm
工作温度/湿度	5°C 至 40°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
存放温度/湿度	-10°C 至 60°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
适用电池	两节7号碱性干电池、7号锰干电池或7号镍氢电池
工作时间	在使用碱性电池时的估计值 连续工作时间: 约107小时 连续待机时间: 约76天 Es估计可用时间: 约12天 (以上数据1米使用计算机8小时, 其中5%的时间在操作鼠标时。)

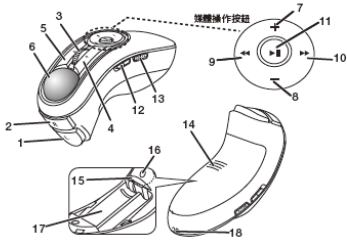
型號: M-RT1BR

中文 · 繁體

使用說明書

無線軌跡球滑鼠

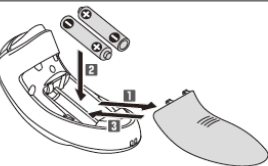
各部位名稱及功能



- 1 左鍵
- 2 右鍵
- 3 滾輪/電池殘餘量顯示燈
- 4 「上一頁」鍵
操作網頁瀏覽器上的「上一頁」按鈕。
- 5 「下一頁」鍵
操作網頁瀏覽器上的「下一頁」按鈕。
- 6 軌跡球
用指尖旋轉，可移動指標。
- 7 增加音量
- 8 降低音量
- 9 上一首曲目
- 10 下一首曲目
- 11 播放/停止
- 12 電源開關
- 13 指標速度變換按鈕/配對按鈕
每次按下該按鈕時，計數數字（鼠標的移動速度）會在三個階段之間切換。
計數數字在變更後，目前的計數數字會透過 LED 指示燈閃爍的次數表示。
閃一次 500 DPI
閃兩次 1000 DPI
閃三次 1500 DPI
將滑鼠與您的藍牙® 接收器或藍牙® 接收器配對。
- 14 電池蓋
- 15 光學感應器（球的反面）
- 16 軌跡球移轉孔
取下清潔球時，以清潔隔開內部。
- 17 電池儲存區
- 18 吊帶插孔

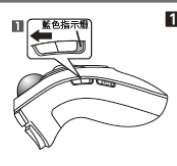
MouseAssistant
[Win\] https://www.ekocom.co.jp/tr132.html](https://www.ekocom.co.jp/tr132.html)
[Mac\] https://www.ekocom.co.jp/tr133.html](https://www.ekocom.co.jp/tr133.html)
 在本公司網站下載並安裝 ELECOM Mouse Assistant，即可使用按鍵配置及感應器功能。
 * Windows RT 8.1 和 Android 高亮使用 ELECOM Mouse Assistant。

1 插入電池



- 1 折下電池蓋。
- 2 按照指示插入電池。
 ① 依照正確的正負極方向插入電池。
- 3 將電池蓋裝回。

2 開啟電源



- 1 將產品側面的電源開關滑到 ON 位置。
 向左滑動開關，以顯示藍色指示燈。
 電源指示燈將亮紅色一段時間。
 * 剩餘電量變低時，LED 指示燈會閃爍紅燈一段時間。
 關於滑鼠的省電模式
 為了減少電池耗電，電源開關在 ON 的狀態下沒有操作，經過一定時間之後，滑鼠會自動變為省電模式。
 若是移動滑鼠，就會從省電模式恢復。
 ※ 從省電模式恢復後的 2~3 秒，滑鼠操作可能變得不穩定。

3 和電腦配對

配對包括相互註冊藍牙® 裝置（在本案例中，為本產品和您的裝置），並授權其在彼此之間建立連接。
 * 本節介紹 Windows® 和 Macintosh 標準的藍牙功能。可能會用到獨特的藍牙功能，具體取決於您的裝置或藍牙接收器。請閱讀各項功能的相應手冊。請使用裝置內有的滑鼠或鍵盤按鍵執行配對操作。

Windows® 10

若您的電腦支援藍牙® 4.0，或您的作業系統升級自 Windows® 8.1 或 Windows® 7，則請使用與藍牙® 4.0 相容的藍牙® 接收器。

- 1 按一下螢幕左下方的 [開始] 按鈕，然後按一下 [設定] 顯示。



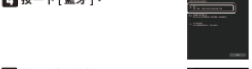
- 2 點選「裝置」。
 「裝置」頁面會在此時顯示。



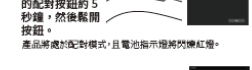
- 3 按一下 [藍牙和其他裝置]，接著按 [新增藍牙或其他裝置]。



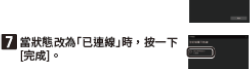
- 4 按一下 [藍牙]。



- 5 當出現「新增裝置」的頁面時，請按住產品側面的配對按鈕約 5 秒鐘，然後鬆開按鈕。
 產品將處於配對模式，且電池指示燈將閃爍紅燈。



- 6 按一下 [ELECOM Relacon]。
 完成配對。



- 7 當狀態改為「已連線」時，按一下 [完成]。



- 8 本產品已新增至「滑鼠、鍵盤與手寫筆」並顯示「已連線」；配對完成。

Windows® 7

請在您所在區域購買與 Windows 7 和藍牙 4.0 相容的接收器。有關配對方法，請參閱與藍牙 4.0 相容之 Bluetooth® 接收器的說明手冊。（針對此類操作本公司並無責任。）

- 1 自「蘋果」選單中選擇「ELECOM Relacon」。



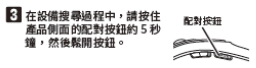
macOS Mojave (10.14)

僅適用於和藍牙 4.0 相容的 Macintosh 電腦。

- 1 自「蘋果」選單中按一下「系統偏好設定...」以顯示系統環境設定畫面。



- 2 按一下「藍牙」以顯示「藍牙」環境設定畫面。



- 3 在設備搜尋過程中，請按住產品側面的配對按鈕約 5 秒鐘，然後鬆開按鈕。
 產品將處於配對模式，且電池指示燈將閃爍紅燈。



- 4 選擇「ELECOM Relacon」，按一下「連線」開始配對。



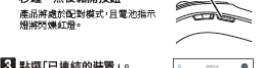
- 5 畫面變更為「已連線」時，代表配對完成。



Android

Pixel 3 (Android 9) 的說明如下。

- 1 在裝置上開啟「設定」。
- 2 按住產品側面的配對按鈕約 5 秒鐘，然後鬆開按鈕。
 產品將處於配對模式，且電池指示燈將閃爍紅燈。



- 3 點選「已連結的裝置」。



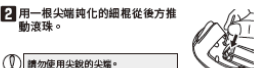
- 4 點選「配對新裝置」。
 若藍牙處於關閉狀態，它將自動開啟。



- 5 從「可用的裝置」中選擇「ELECOM Relacon」，然後在顯示器上加以點選。
 配對將自動開始。



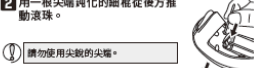
- 6 配對完成後，「ELECOM Relacon」將出現在「已連結的裝置」中。



若配對失敗，請從「可用的裝置」中刪除「ELECOM Relacon」。在再次嘗試配對之前，請在裝置上關閉藍牙功能並關閉本產品的電源。

如何清潔軌跡球

- 1 折下電池蓋。
- 2 用一根尖端鈍化的細棍從後方推動滾珠。
 ① 請勿使用尖銳的尖棍。



- 3 使用棉花棒或類似方法清除紅球三個接觸表面上積聚的灰塵。
 ① 清潔光學式感應器附近時，請勿觸碰感應器。



規格

相容作業系統	Windows®10、Windows®8.1、Windows®RT8.1、Windows®7、macOS Mojave(10.14)、Android 6.0 或更新版本 (您可能需要將作業系統更新為最新版本安裝驅動程序。)* * 相容性資訊是性本公司的驗證環境中於操作確認取得。本公司無法保證產品與所有作業系統、OS 版本和應用程式完全相容。
解析度	500/1000/1500 DPI (可切換)
相容的藍牙版本	Bluetooth®4.0 (Bluetooth® low energy)
相容標準	Bluetooth 4.0 Class2
支援的設定檔	HOGP (HID Over GATT Profile)
電波頻率	2.4 GHz 頻段
電波方式	FSK
電波範圍	非磁性材質 (如木質書桌)：約 10 公尺 磁性材質 (如鐵書桌)：約 3 公尺 此為本公司環境中所取得的測量值，並非保證值。

接收方式	光學感應
外型尺寸 (寬 x 深 x 高)	滑鼠本體：約 41 x 112 x 57 mm 夾爪：約 65 x 65 x 37 mm
操作溫度/溼度	5°C 至 40°C/最高溼度為 90%RH (但不可有凝露)
儲存溫度/溼度	-10°C 至 60°C/最高溼度為 90%RH (但不可有凝露)
適用電池	任何類 AAA 鹼性電池、AAA 乾電池、AAA 型鹼性電池
操作時間	使用鹼性電池時的預估連續操作時間：約 107 個小時 連續操作時間：約 76 天 閒置時間：約 127 天 (以上數值是根據每天使用電腦 8 小時，且其中 5% 的時間是在操作軌跡球滑鼠的情況下取得。)

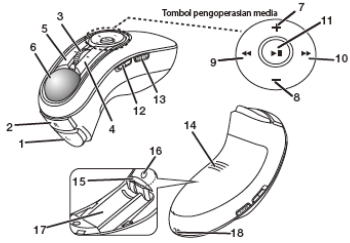
Model: M-RT1BR

Bahasa Indonesia

Manual

Mouse Trackball Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian



- 1 Tombol kiri
- 2 Tombol kanan
- 3 Roda/Indikator daya sisa baterai
Lampu LED akan berkedip warna merah jika daya baterai sudah lemah.
- 4 Tombol "kembali"
Mengoperasikan tombol "kembali" pada web browser
- 5 Tombol "maju"
Mengoperasikan tombol "maju" pada web browser
- 6 Trackball
Putar dengan ujung jari untuk menggeser kursor.
- 7 Mengoperasikan volume
- 8 Memelankan volume
- 9 Track sebelumnya
- 10 Track berikutnya
- 11 Putar/jeda

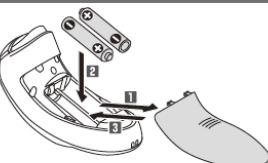
- 12 Sakelar Daya
- 13 Tombol pengubah kecepatan pointer/
Tombol menyandingkan
Jika tombol ditekan, angka Kecepatan pergerakan kursor akan berubah antara tiga tahap.
Jika tingkatan laju berubah, lampu LED akan berkedip sebanyak tingkatan laju saat ini.
satu kedip 500 dpi
dua kedip 1000 dpi
Berkedip tiga kali 1500 dpi
• Sandingkan mouse dengan modul Bluetooth* gawai atau adaptor Bluetooth*.

- 14 Tutup baterai
- 15 Sensor optik (pada bagian bawah bola)
- 16 Lubang pelepas bola
Buka bola untuk membersihkan bagian dalam kompartemen.
- 17 Bagian penyimpanan baterai
- 18 Lubang tali

MouseAssistant

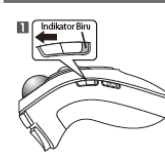
<https://www.elecom.co.jp/r/132.html>
<https://www.elecom.co.jp/r/133.html>
 Unduh "ELECOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penugasan tombol dan gilir kecepatan tingginya.
 * Windows® 8.1 dan Android tidak dapat digunakan dengan "ELECOM Mouse Assistant".

1 Masukkan baterai



- 1 Lepas tutup baterai.
 - 2 Masukkan baterai sesuai petunjuk.
- 1 Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar.
 3 Pasang kembali tutup baterai pada tempat semula.

2 Nyalakan daya ON



- 1 Geser tombol daya pada sisi produk ke posisi ON.
Geser tombol ke kiri untuk menyalakan indikator biru.
Lampu indikator akan menyala warna merah untuk beberapa saat.
* Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah selama beberapa saat.
Mode hemat daya
Apabila mouse tidak dientuh selama beberapa waktu saat daya dalam posisi ON, mouse otomatis berganti ke mode hemat daya. Apabila dientuh, mouse tidak dalam mode hemat daya lagi.
* Pengoperasian mouse mungkin tidak stabil selama beberapa detik setelah kembali dari mode hemat daya.

3 Memasang dengan PC

• Dalam proses penyandingan, gawai-gawai Bluetooth* (dalam hal ini produk dan gawai Anda) akan saling mencatat satu sama lain, dan saling memberikan izin koneksi.
 • Bagian ini mencakup fungsi-Rings Bluetooth standar Windows® dan Macintosh. Sesuai dengan gawai Anda atau adaptor Bluetooth*, fungsi-fungsi untuk Bluetooth* dapat digunakan. Harap baca petunjuk pemakaian dengan seksama untuk setiap fungsi. Harap lakukan proses penyandingan dengan menggunakan mouse atau touchpad pada gawai Anda.

Windows® 10

Jika komputer Anda tidak dapat beroperasi dengan Bluetooth® 4.0 atau jika Anda telah melakukan upgrade dari Windows® 8.1 atau Windows® 7, harap gunakan adaptor Bluetooth® yang sesuai dengan Bluetooth® 4.0.

- 1 Klik tombol "Mulai" pada sisi kiri bawah layar dan klik pada ikon "Pengaturan".



Klik "Perangkat" pada layar "Pengaturan Windows".

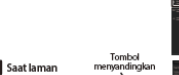
- 2 Klik pada "Perangkat".
Halaman "Perangkat" akan muncul.



- 3 Klik "Bluetooth & perangkat lainnya", dan klik "Tambahkan Bluetooth atau perangkat lainnya".



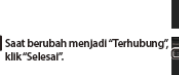
- 4 Klik "Bluetooth".



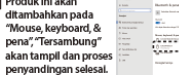
- 5 Saat laman "Tambahkan perangkat" tampil, harap tekan tombol penyandingan pada sisi produk selama lebih kurang 5 detik, dan kemudian lepaskan.



- 6 Klik "ELECOM Relacon".
Proses penyandingan dimulai.



- 7 Saat berubah menjadi "Terhubung", klik "Selesai".

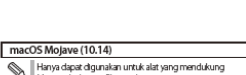


8 Produk ini akan ditambahkan pada "Mouse, keyboard, & pena", "tersambung" akan tampil dan proses penyandingan selesai.

Windows® 7

Silakan beli adaptor untuk Bluetooth 4.0 pada Windows 7 di kawasan Anda. Untuk metode penyandingan, silakan baca panduan penggunaan adaptor Bluetooth* untuk Bluetooth 4.0. (* Kami tidak bertanggung jawab atas pengoperasian ini).

- 1 Petunjuk saat menyandingkan.
Pilih "ELECOM Relacon" dari daftar gawai.



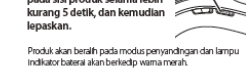
- 1 Dari menu Apple, klik "Preferensi Sistem..." untuk menampilkan layar pengaturan sistem.



- 2 Klik "Bluetooth" untuk menampilkan layar pengaturan "Bluetooth".



- 3 Selama pencarian gawai, tekan tombol penyandingan pada sisi produk selama lebih kurang 5 detik, dan kemudian lepaskan.



- 4 Klik "ELECOM Relacon" untuk memulai proses penyandingan.



- 5 Saat berubah menjadi "Terhubung", proses penyandingan telah selesai.



Android

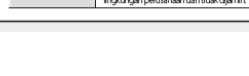
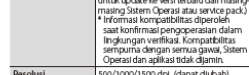
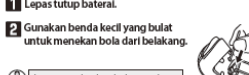
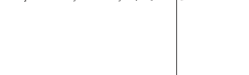
Petunjuk penggunaan untuk Pixel 3 (Android 9) adalah sebagai berikut.

- 1 Buka laman "Setelan" pada gawai Anda.

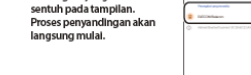
- 2 Tekan tombol penyandingan pada sisi produk selama lebih kurang 5 detik, dan kemudian lepaskan.
Produk akan beralih pada mode penyandingan dan lampu indikator baterai akan berkedip warna merah.

- 3 Sentuh pada "Perangkat tersambung".

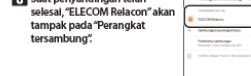
- 4 Sentuh pada "Sambungkan perangkat baru".
Bluetooth akan langsung menyala (ON).
Jika sebelumnya tidak menyala (OFF).



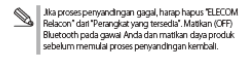
- 5 Pilih "ELECOM Relacon" dari "Perangkat yang tersedia" dan sentuh pada tampilan.
Proses penyandingan akan langsung mulai.



- 6 Saat penyandingan telah selesai, "ELECOM Relacon" akan tampak pada "Perangkat tersambung".



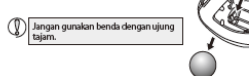
Jika proses penyandingan gagal, harap hapus "ELECOM Relacon" dari "Perangkat yang tersedia". Matikan (OFF) Bluetooth pada gawai Anda dan matikan daya produk sebelum memulai proses penyandingan kembali.



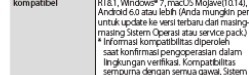
Cara membersihkan trackball

- 1 Lepas tutup baterai.

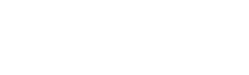
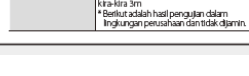
- 2 Gunakan benda kecil yang bulat untuk menekan bola dari belakang.



- 3 Gunakan pembersih kapas atau benda serupa untuk membersihkan debu yang terkumpul pada tiga permukaan kontak bola merah.



- 4 Jangan gunakan benda dengan ujung tajam.
- 5 Jangan sampai merusak sensor optik saat membersihkan area tersebut.



Spesifikasi

Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RTx1, Windows® 7, macOS Mojave (10.14), Android 6.0 atau lebih. Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack. * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai. Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.	Metode pembacaan	Metode sensor optik
Resolusi	500/1000/1500 dpi (dapat diubah)	Dimensi (P x L x T)	Mouse: sekitar 41 x 112 x 57 mm Stand: sekitar 65 x 65 x 37 mm
Veri Bluetooth yang dapat digunakan	Bluetooth® 4.0 (Bluetooth® low energy)	Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Standar yang kompatibel	Bluetooth 4.0 Class 2	Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Profil yang didukung	HOGP (HID Over GATT Profile)	Baterai	Dua baterai AAA alkalin, AAA mangan, AAA hidrida campuran nikel-logam
Frekuensi radio	Pita 2.4 GHz	Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkalin Masa pemakaian berkelanjutan: -Rata-rata 107 jam Masa staga berkelanjutan: -Rata-rata 76 hari Perkiraan usia penggunaan baterai: -Rata-rata 127 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dibatalkan untuk menggunakan trackball.)
Metode gelombang radio	GFSK		
Rentang gelombang radio	Materi materi non magnetik (seperti meja kayu: kira-kira 10m Materi materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m *Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.		

Safety Precautions

English (EN)

- Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (such as water or a metal chip) enters the product... Do not place this product in any of the following environments...

CAUTION

Do not use this product with PCs and video game systems. Do not use this product with any device that may significantly be affected...

Batteries

For the product, use AAA alkaline battery, AAA rechargeable battery, or AAA type nickel-metal hydride rechargeable battery...

Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Use of acetone liquid (such as paint thinner) however, alcohol may affect the material quality and color of the product.

Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification device noise... Do not use this product in places where radio waves are prohibited...

WARNING

Do not use in equipment which may cause serious effects due to malfunctioning. Do not use the product in places where radio waves usage is prohibited...

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

취급 주의사항

한국어 (KOR)

- 금지 사항
의외 사항
주의 사항

경고

이 제품에 금속 핀과 같은 이물질이 접촉해 들어오면 즉시 제품 사용을 중지하고 배터리를 제거하십시오...

주의

본 제품을 다중과 같은 곳에서 보관하지 마십시오. 본 제품을 다중과 같은 곳에서 보관할 때는 노출된 장소는 두꺼운 플라스틱 케이스 안에...

주의

본 제품을 다중과 같은 곳에서 보관하지 마십시오. 본 제품을 다중과 같은 곳에서 보관할 때는 노출된 장소는 두꺼운 플라스틱 케이스 안에 보관하십시오...

권장치

이 제품에 AAA 알칼라인 건전지, AAA 재충전 건전지 또는 AAA 니켈수소 충전지 등을 사용하지 않습니다...

관리 방법

제품 상에 액체 (예: 비닐, 윤활유)를 사용하면 본 제품이 변질될 수 있으므로 제거하십시오.

무선 주의사항

본 제품은 전파 2.4 GHz 대역에 사용할 수 있는 무선 장치(예: 모바일 무선 전화기)를 방해할 수 있습니다...

경고

오작동으로 인해 원치 않는 제거나 분할을 일으킬 때에는 사용을 중지하십시오. 본 제품을 다중과 같은 곳에서 보관할 때는 노출된 장소는 두꺼운 플라스틱 케이스 안에 보관하십시오...

책임 제한

특별한 주의를 사서는 제품의 사용으로 인한 특별한 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 특별 손해, 법적 소송 위상에서 발생하는 것이지 않습니다.

安全注意事項

中文、繁體 (ZH/TCN)

- 禁止事項
強制事項
注意事項

警告

如有异物 (如水或金属碎片) 进入产品, 请立即停止使用并取出电池... 如本产品出现发热、异响、异味等现象, 应立即停止使用...

注意

请勿将本产品放在以下场所: 阳光曝曬下的车内, 照射直射的地方或由热源辐射的地方 (例如微波炉附近)...

警告

请勿将本产品放在以下场所: 阳光曝曬下的车内, 照射直射的地方或由热源辐射的地方 (例如微波炉附近)...

责任限制

ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特别损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失财产的赔偿均不承担任何责任。

安全注意事項

英文、繁體 (ZH/TW)

- 禁止行為
強制行為
注意事項

警告

如有異物 (如水或金屬碎片) 進入產品, 請立即停止使用本產品並取出電池... 如有異常現象, 例如發熱、異響或散發異味, 請立即停止使用本產品...

注意

請勿將本產品放置在以下場所: 陽光曝曬的本車內、照射直射的地方或由熱源輻射的地方 (例如微波爐附近)...

警告

請勿將本產品放置在以下場所: 陽光曝曬的本車內、照射直射的地方或由熱源輻射的地方 (例如微波爐附近)...

責任限制

ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特別損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失財產的賠償均不承擔任何責任。

電電池

● 本產品將使用 AAA 鹼性電池、AAA 鎳電池或 AAA 鎳鎘充電電池... ● 請勿將本產品與本產品、鎳鎘電池下, 否則可能會造成異常溫度或故障。

無線通訊的注意事項

● 本產品是一款可使用頻帶 2.4 GHz 頻段的無線設備... ● 請勿將本產品與本產品、鎳鎘電池或鎳鎘電池下, 否則可能會造成異常溫度或故障。

警告

● 請勿將本產品使用在因本產品故障而造成嚴重後果的設備上... ● 由於可能影響到安全, 請勿將本產品在飛機上使用。

責任限制

● ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特別損失、間接損失、懲罰性損失、對因損失或所損失財產的賠償均不承擔任何責任。

